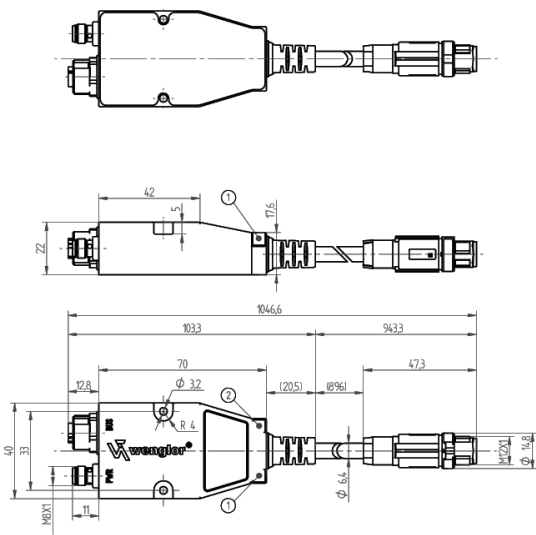


wenglor sensoric GmbH
wenglor Straße 3
88069 Tettnang
☎ +49 (0)7542 5399-0
info@wenglor.com

Weitere wenglor-Kontakte finden Sie unter:
For further wenglor contacts go to:
Autres contacts wenglor sous :
www.wenglor.com

Änderungen vorbehalten
Right of modifications reserved
Modifications réservées
29.10.2019



Maßangaben in mm / All dimensions in mm / Mesures en mm
1 = Run
2 = PoE
Schraube/Screw/Vis M4 = 0,5 Nm

SAP NR. 86131

BETRIEBSANLEITUNG
OPERATING INSTRUCTIONS
MODE D'EMPLOI

Z0029

Midspan-Adapter
Midspan Adapter
Adaptateur MidSpan

DE | EN | FR

EU-Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity
Déclaration UE de conformité

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie unter
www.wenglor.com im Download-Bereich des Produktes./
The EU declaration of conformity can be found on our website
at www.wenglor.com in download area./
Vous trouverez la déclaration UE de conformité sur
www.wenglor.com, dans la zone de téléchargement du produit.



Anschlussstabelle-Nr.:
Connection Table No.:
Tableau de raccordement n° :

51

DE

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses wenglor Produkt ist gemäß dem folgenden Funktionsprinzip zu verwenden:

Midspan-Adapter

Der Midspan-Adapter dient zur Spannungsversorgung von Power over Ethernet (PoE) Produkten. Der Midspan-Adapter vereinigt Versorgungsspannung und Ethernet-Kommunikation in einem Kabel.

Sicherheitshinweise

- Diese Anleitung ist Teil des Produkts und während der gesamten Lebensdauer des Produkts aufzubewahren.
- Betriebsanleitung vor Gebrauch des Produkts sorgfältig durchlesen.
- Die Montage, Inbetriebnahme und Wartung des vorliegenden Produkts ist ausschließlich durch fachkundiges Personal auszuführen.
- Eingriffe und Veränderungen am Produkt sind nicht zulässig.
- Produkt bei Inbetriebnahme vor Verunreinigung schützen.
- Kein Sicherheitsbauteil gemäß EU-Maschinenrichtlinie.

Technische Daten

Versorgungsspannung	18...32 V DC
Stromaufnahme min.	< 25 mA
Stromaufnahme max.	< 500 mA
Temperaturbereich	-25...60 °C
kurzschlussfest	ja
verpolungssicher	ja
überlastsicher	ja
Unterstützte PoE Norm	IEEE802.3af
Unterstützte PoE Klassen	Class 1,2
Gehäusematerial	Kunststoff
Gewicht	125 g
Vollverguss	ja
Schutzart	IP67
Anschlussart Power	M8×1; 4-polig
Anschlussart Ethernet	M12×1, 4-polig
Anschlussart PoE	M12×1, 8-polig
Schutzklasse	III

51

Socket 1

Suitable Plug: **7**

Pin	Function	In/Out
1	Power +18...32 V DC	In
2		
3	Ground 0 V DC	
4		

Socket 2

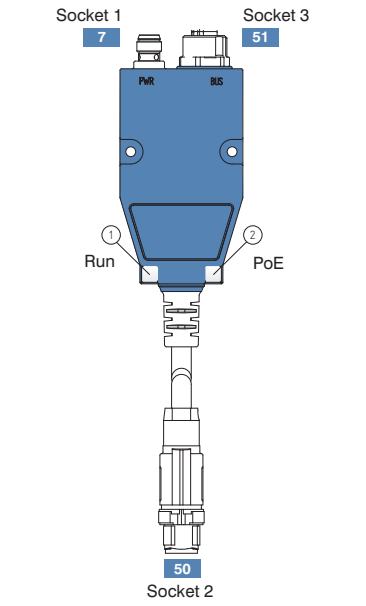
Suitable Plug: **50**

Pin	Function	In/Out
1	TxD (+)	Out
2	TxD (-)	Out
3	RxD (+)	In
4	RxD (-)	In
5	PoE (+)	Out
6	PoE (+)	Out
7	PoE (-)	Out
8	PoE (-)	Out

Socket 3

Suitable Plug: **51**

Pin	Function	In/Out
1	TxD (+)	Out
2	RxD (+)	In
3	TxD (-)	Out
4	RxD (-)	In



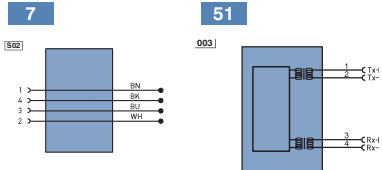
LED-Anzeigen

Bezeichnung	Zustand	Funktion
① Run	Grün aus	Keine Spannungsversorgung
	Grün an	Spannungsversorgung liegt an
② PoE	Gelb aus	Kein Device angeschlossen
	Gelb an	PoE Device angemeldet und PoE Übertragung aktiv
	Rot aus	Kein Fehler
	Rot an	Fehleranzeige bei Übertemperatur oder Überlast da Device außerhalb der unterstützten PoE Leistungsklassen 1 und 2 arbeitet

Ergänzende Produkte (siehe Katalog)

wenglor bietet Ihnen die passende Anschlusstechnik für Ihr Produkt.

Passende Anschlusstechnik-Nr.



Anschlussleitung S60-xM, S61-xM

Verbindungskabel ZAV51Rx0x

Umweltgerechte Entsorgung

Die wenglor sensoric GmbH nimmt unbrauchbare oder irreparable Produkte nicht zurück. Bei der Entsorgung der Produkte gelten die jeweils gültigen länderspezifischen Vorschriften zur Abfallentsorgung.

Proper Use

This wenglor product has to be used according to the following functional principle:

Midspan Adapter

The Midspan Adapter serves as Voltage Supply of the Power over Ethernet (PoE) products.

The Midspan Adapter combines Supply Voltage and Ethernet communication in one cable.

Safety Precautions

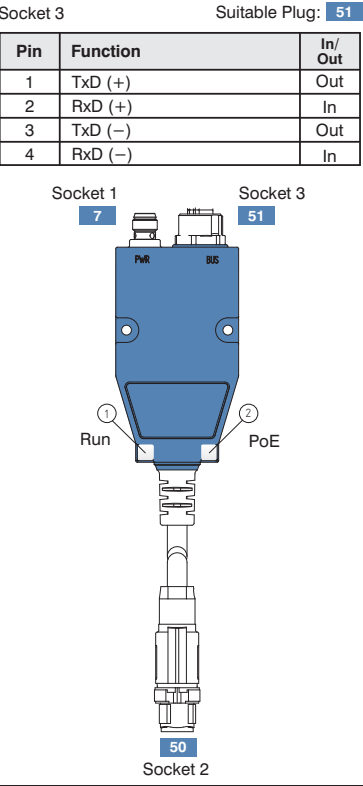
- This operating instruction is part of the product and must be kept during its entire service life.
- Read this operating instruction carefully before using the product.
- Installation, start-up and maintenance of this product has only to be carried out by trained personnel.
- Tampering with or modifying the product is not permissible.
- Protect the product against contamination during start-up.
- Not a safety component in accordance with the EU Machinery Directive.

Technical Data

Supply Voltage	18...32 V DC
Temperature Range	–25...60 °C
Current Consumption min.	< 25 mA
Current Consumption max.	< 500 mA
Short Circuit Protection	yes
Reverse Polarity Protection	yes
Overload Protection	yes
Supported PoE Standard	IEEE802.3af
Supported PoE Classes	Class 1, 2
Housing	Plastic
Weight	125 g
Full Encapsulation	yes
Degree of Protection	IP67
Type of Connection Power	M8×1, 4-pin
Type of Connection Ethernet	M12×1, 4-pin
Type of Connection PoE Ports	M12×1, 8-pin
Protection Class	III

51		
Socket 1 Suitable Plug: 7		
Pin	Function	In/Out
1	Power +18...32 V DC	In
2		
3	Ground 0 V DC	
4		

Socket 2 Suitable Plug: 50		
Pin	Function	In/Out
1	TxD (+)	Out
2	TxD (–)	Out
3	RxD (+)	In
4	RxD (–)	In
5	PoE (+)	Out
6	PoE (+)	Out
7	PoE (–)	Out
8	PoE (–)	Out



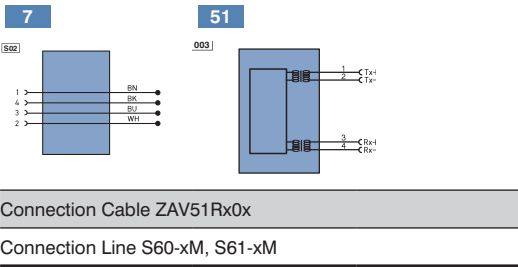
LED displays

Designation	Status	Function
① Run	Green off	No power supply
	Green on	Power being supplied
② PoE	Yellow off	No device connected
	Yellow on	PoE device logged in and PoE transmission active
	Red off	No errors
	Red on	Error message for over-temperature or overload since device functioning outside supported PoE Performance Classes 1 and 2

Complementary Products (see catalog)

wenglor offers Connection Technology for field wiring.

Suitable Connection Technology No.



Proper Disposal

wenglor sensoric GmbH does not accept the return of unusable or irreparable products. Respectively valid national waste disposal regulations apply to product disposal.

Notice d'utilisation

Ce produit wenglor doit être utilisé selon le mode de fonctionnement suivant :

Adaptateur MidSpan

L'adaptateur MidSpan permet d'alimenter les produits Power over Ethernet (PoE).

L'adaptateur MidSpan associe la tension d'alimentation et la communication Ethernet sur un seul câble.

Consignes de sécurité

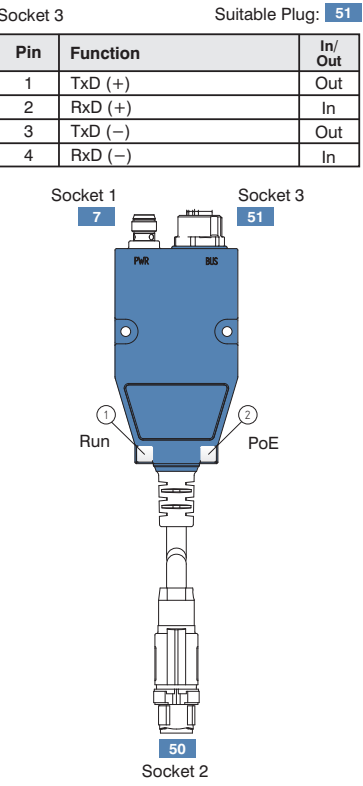
- Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du produit et doit être conservée durant toute la durée de vie du produit.
- Lisez la notice d'utilisation avant la mise sous tension.
- L'installation, les raccordements et les réglages doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié.
- Toute intervention ou modification sur le produit est proscrite.
- Lors de la mise en service, veillez à protéger l'appareil d'éventuelles salissures.
- Aucun composant de sécurité selon la directive « Machines » de l'Union Européenne.

Données techniques

Tension d'alimentation	18...32 V DC
Température d'utilisation	–25...60 °C
Consommation min.	< 25 mA
Consommation max.	< 500 mA
Protection contre les courts-circuits	oui
Protection contre les inversions de polarité	oui
Protection contre les surcharges	oui
PoE standard supporté	IEEE802.3af
classe PoE supporté	Class 1, 2
Matière du boîtier	Plastique
Poids	125 g
Electronique moulée	oui
Degré de protection	IP67
Raccordement Power	M8×1, 4-pôles
Raccordement des Ethernet	M12×1, 4-pôles
Raccordement des ports PoE	M12×1, 8-pôles
Catégorie de protection	III

51		
Socket 1 Suitable Plug: 7		
Pin	Function	In/Out
1	Power +18...32 V DC	In
2		
3	Ground 0 V DC	
4		

Socket 2 Suitable Plug: 50		
Pin	Function	In/Out
1	TxD (+)	Out
2	TxD (–)	Out
3	RxD (+)	In
4	RxD (–)	In
5	PoE (+)	Out
6	PoE (+)	Out
7	PoE (–)	Out
8	PoE (–)	Out



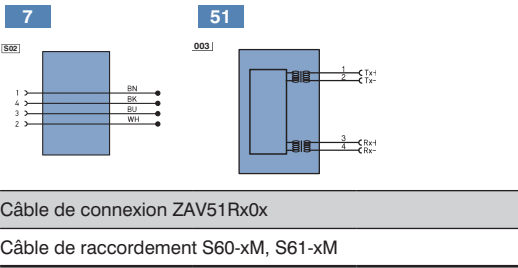
Affichage LED

Désignation	État	Fonction
① Exécuter	Vert éteint	Absence d'alimentation électrique
	Vert allumé	Alimentation fournie
② PoE	Jaune éteint	Aucun périphérique connecté
	Jaune allumé	Périphérique PoE connecté et transmission PoE active
	Rouge éteint	Aucune erreur
	Rouge allumé	Message d'erreur en cas de surchauffe ou de surcharge, le périphérique fonctionnant en dehors des classes de performances PoE 1 et 2 prises en charge

Produits complémentaires (voir catalogue)

wenglor vous propose la connectique adaptée à votre produit.

Référence connectique appropriée



Mise au rebut

La société wenglor sensoric GmbH ne reprend ni les produits inutilisables ni les produits irréparables. Veuillez respecter la réglementation en vigueur en mettant le produit au rebut dans un endroit prévu à cet effet par les autorités publiques.